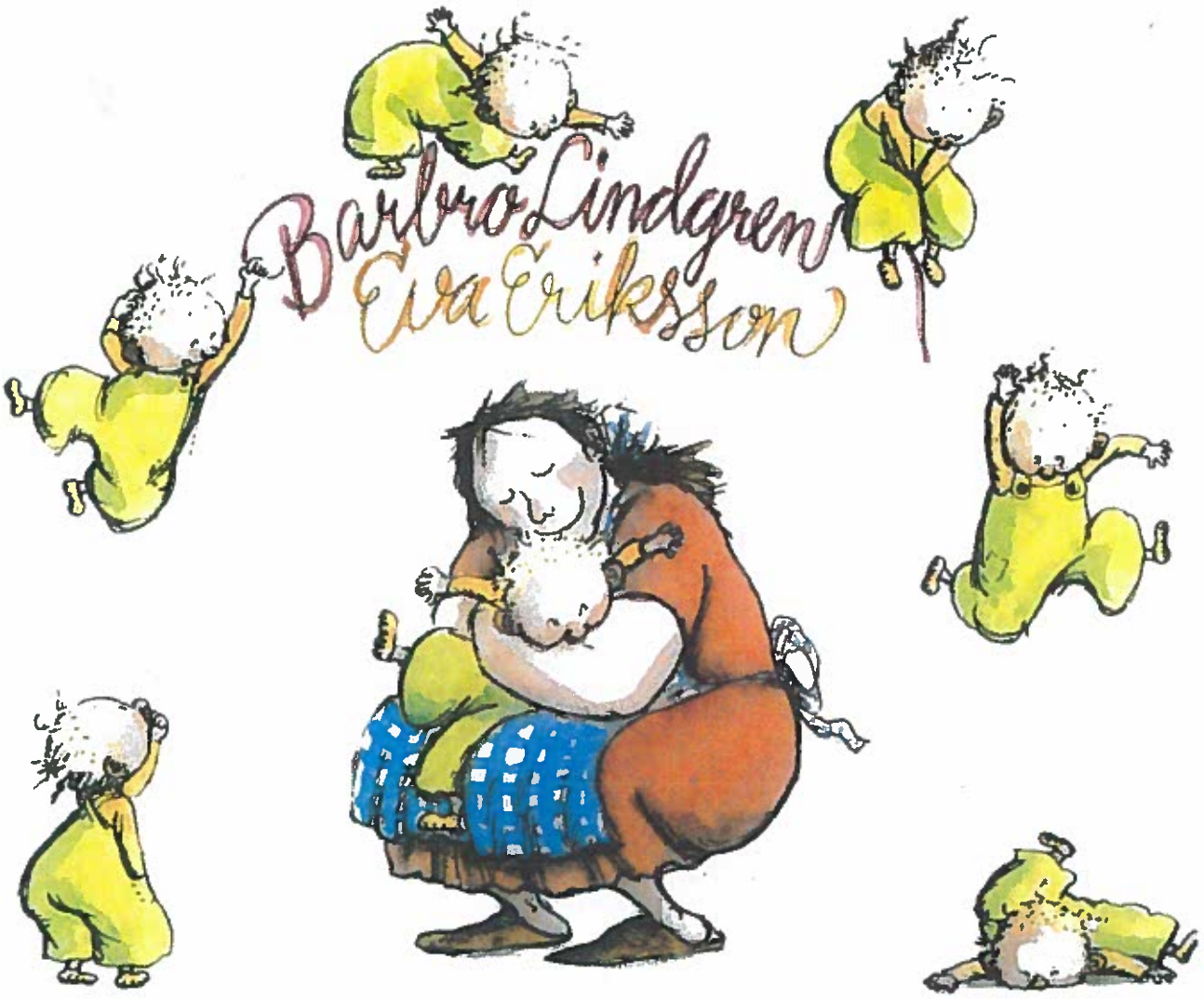
ARABISK

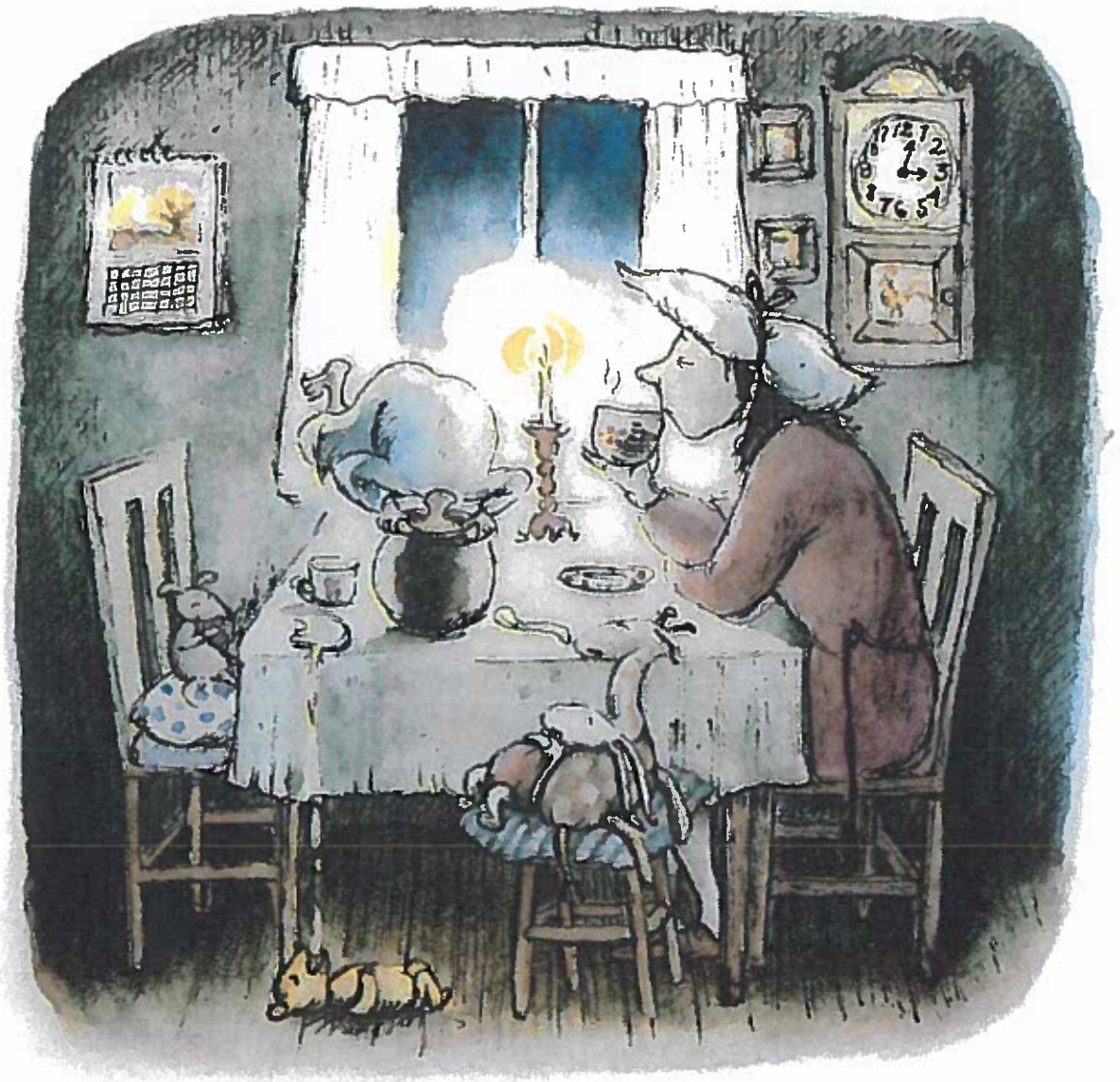


الطفل المشاكس

يصدر الطفل
المشاكس ضجيجا
مزعجا.
ويلعب ويتشقلب في
منتصف الليل.

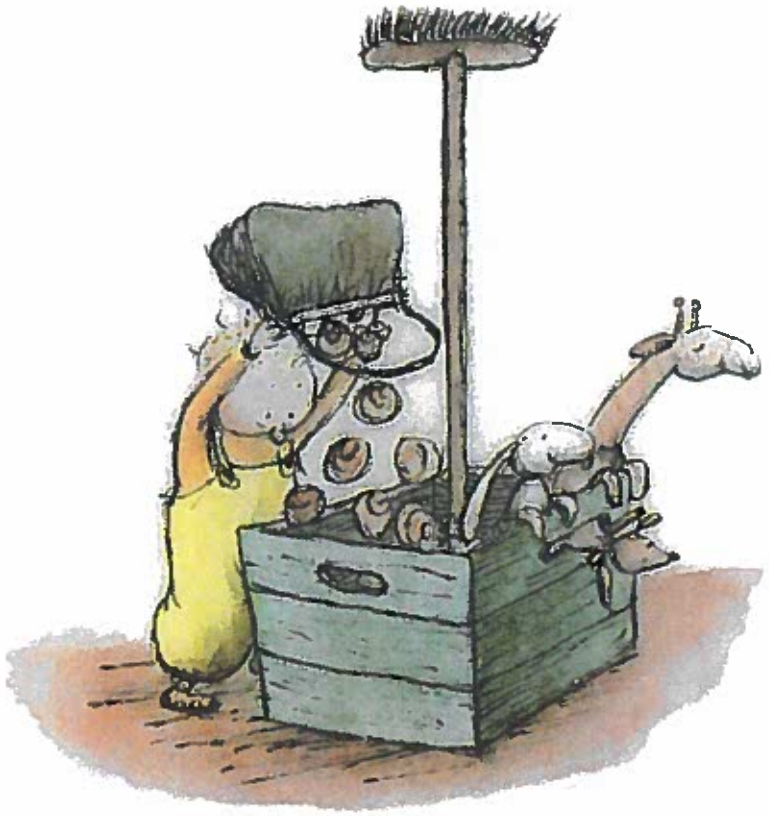
ويطير في الهواء
عندما يلعب لعبة
النسر
ويلتهم العسل عندما
يلعب لعبة الدب

نعم, فالطفل يفعل
دائما ما يريد.
وهو ليس لطيفا على
الدوام!



في احد الأيام شعر
بالملل
قبل أن يجد شيئا
يشعره بالسعادة.
اخذ الطفل المشاكس
درجا من الخزانة
وأخذه إلى أمه.
لأنه يريد أن يبحر
حول العالم

والسيد أرنب
والسيدة زرافة
والرجل الصغير فِلْ
يريدون أن يبحروا حول
العالم سوية.
والآن سيبحروا حقا في جولة
طويلة حول العالم!



قام الطفل بتحميل الزورق بكرات
الخبز والتي كانت الـ ماما قد
خبأتها.
ولكنها ولحسن الحظ كانت قد
نسيت أمر كرات الخبز هذه.

يرفع الطفل المشاكس السارية
ويوجه سفينته
مباشرة إلى البحر
والآن سيبتل هذا الطفل!

وبينما تلوح له الأم وتنادي
"مع السلامة":
"كن حذرا, مع الأطفال في
البر والبحر!"

سيضحك الطفل في سفينته
الصغيرة.
ها ها! و ها ها!
لان العزف سيتحول إلى نوع
آخر.

سيواجه قريبا أمواجا بارتفاع
منزل.
يجب عليهم أن يتمسكوا جيدا,
البشر والفئران.
بينما سيرتعد السيد أرنب
والسيدة زرافة.
إنها المرة الأولى التي
يبحرون بها في البحر!

والرجل الصغير فِلْ يريد
مندفعا أن يخرق التعليمات
ويصعد على متن السفينة.

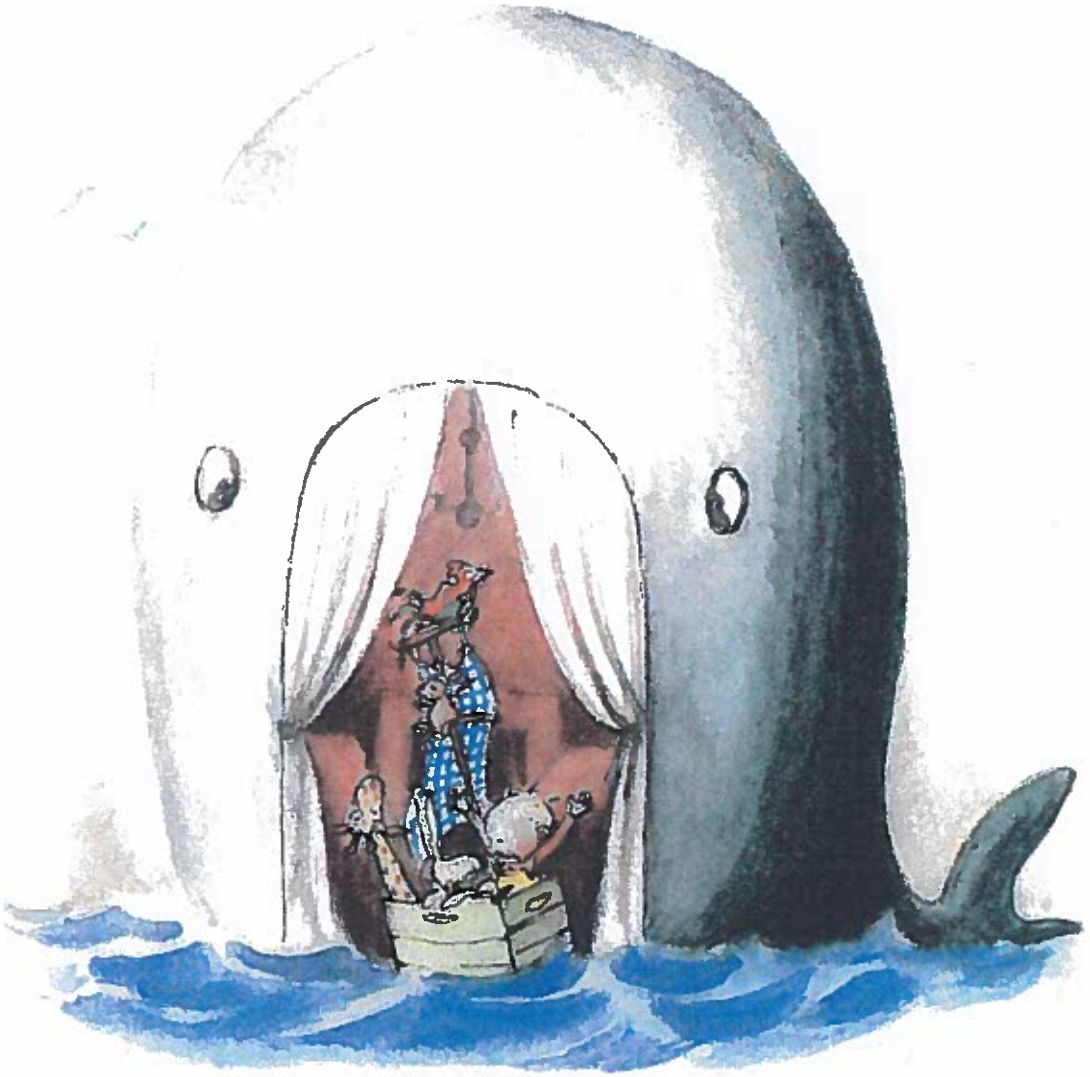
إلا أن الطفل الصغير ينقذه,
حيث مد إليه بحبل النجاة.

إلا أن الطفل و فِلْ قاما
برمي كرات الخبز
للأسماك, إلى أن أصبح
لونها ازرق.
واعتقدا بان ذلك يكفي!

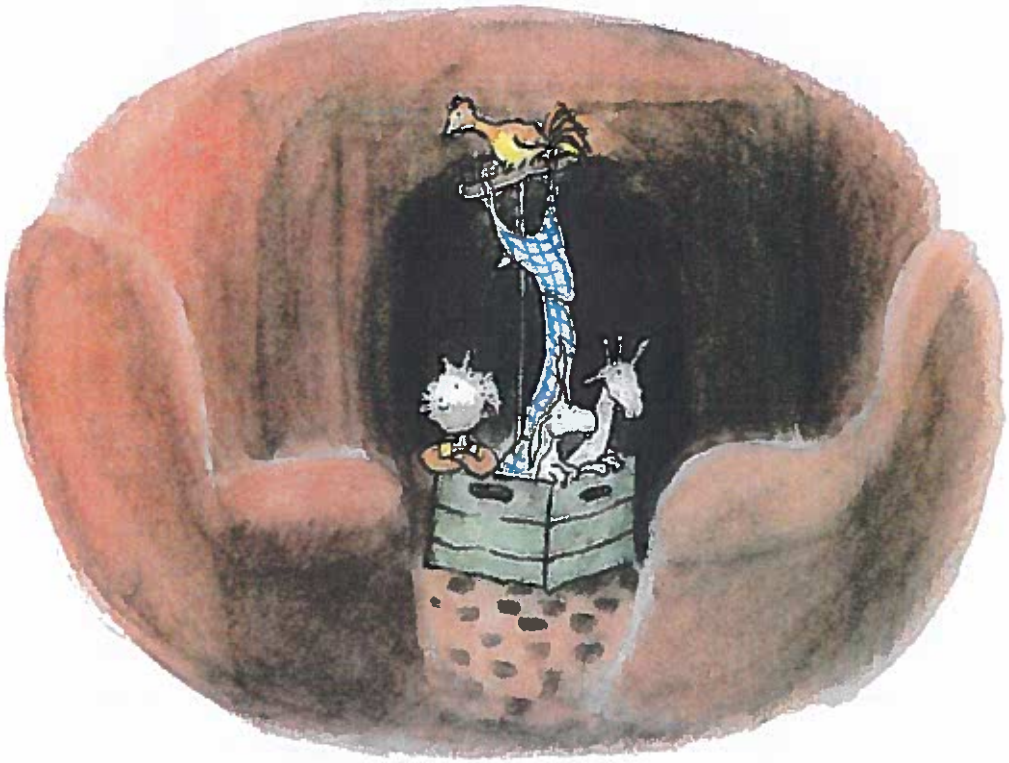
قابلا بعد ذلك سمكة.
سمكة الرمح كانت جائعة.
سوف ألتهمكم, أنا!
أصيب السيد أرنب والسيدة
زرافة برعب شديد

التقيا بعد ذلك أيضا بديك
مبتل.
فهل أصابه السعار يا ترى؟
لقد جن جنونه وهو يصيح:
خذوني معكم على متن
الزورق قبل أن اغرق إلى
القاع وابتل أكثر!

وقد أنقذه الطفل بسرعة الريح,
والديك لفرط جنونه أعطى الطفل قبلة على خديه.
إلا أن الأرنب والزرافة كانا يخافان الديكة.
كانا يفضلان أن يكون معهما بدلا عن ذلك موزا!



وانفتحت أبواب صالة كبيرة
جدا.
وبسرعة! انحدرت السفينة
كلها إلى الداخل.
لقد كانت عبارة عن حوت!



في داخل بطن الحوت, كان
كل شيء ساكناً.
كان من الواضح أن طعم
السفن لم يكن شهيا.
فقام الحوت بقذفهم خارجا
تف, تف, و تف, تف!
لقد كان ذلك جيدا, لأنهم
الآن أحرار.
والآن يبحرون في البحر
من جديد.
وما الذي جرى لصديقنا
الطفل الصغير إذا؟

بلا, إن احد ما ينادي ماسكا
صحنا بيده وهو يقول:
يا صغير, عُد إلى المنزل,
لقد حان موعد طعامك!
لقد كان الأمر كماء يختفي
بسرعة.
ويعودون إلى اليابسة
بسهولة وهم يلعبون.

ولكن الطفل يوجه الزورق،
ويبحث عن الريح المواتية،
وهاج الماء بطريقة لم
تحدث من قبل!

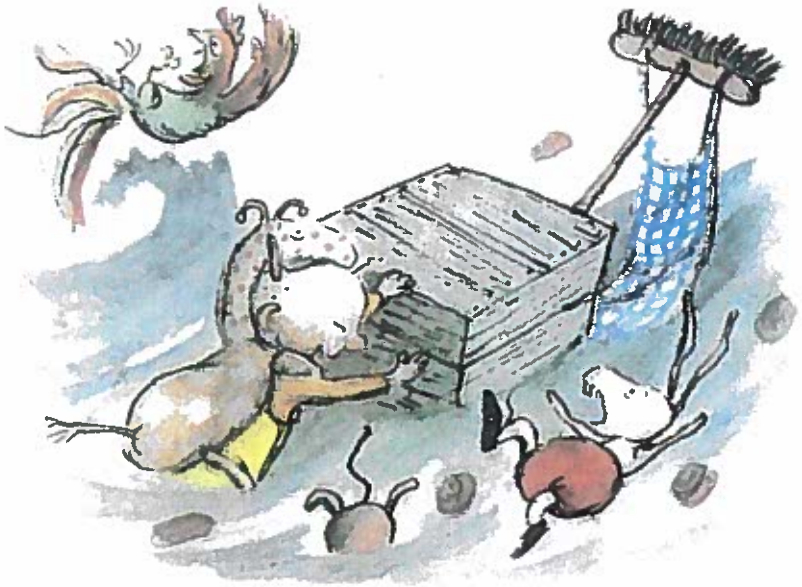
ثم هبت العاصفة قوية
وعاتية.
وصرخ الأرنب والزرافة
بصوت عالٍ يريدون أمهم.
وجن جنون الديك في الغيوم
الهائجة.
إلا أن الطفل، نعم الطفل
ضل صامدا!

بدا الرجل الصغير فِلْ في
الدوران وهو يترنح.
قام السيد أرنب باحتضانه.
إلا انه تخلص من مسكته.
لقد كان قد تناول ما يكفي
من كرات الخبز!

وفي وسط العاصفة
والأمواج العاتية, كان
الزورق يتأرجح برجاله
وفئرانه.

وماذا كانت نهاية الموقف
يا ترى؟
لقد سقطوا في البحر منزلقين
كل اثنين على حدى

إلا أن الطفل قام بإنقاذهم واحدا تلو
الآخر
ووضع كل شي في مكانه الصحيح
ثانية.



وقام بجمع كل كرات الخبز،
بينما تبلل الديك من قمة
رأسه إلى أخمص قدميه.

عاد الأرنب والزرافة وهما
يبكيان.
وكانا يبكيان بصوت عالٍ لأنهما
كانا قد هزا السفينة.
إلا أن الطفل و فِلْ ضحكا من
صوت بكاءهما!

ثم أتت فترة سكون, وهدئت
العاصفة مبتعدة.
وعندها أتى الإخطبوط والحبر
منه يسيل.
كان للإخطبوط يد واحدة على
الأقل لكل فرد على ظهر
السفينة, فبدا يأخذ الواحد تلو
الآخر, بينما كان الطفل يضحك
ويوجه السفينة إلى اليابسة.

وفجأة لم يعودوا يرون مياه البحر.
وبدوا يتطلعون حولهم بعد أن
وصلوا إلى اليابسة.
وفي مكان بعيد هناك, كانت
الساعة تشير إلى الثانية عشر,
و هناك كانوا قد عادوا إلى
أحضان الأم.

أصبحت الأم سعيدة جدا عندما
عادوا جميعا إلى المنزل
وطفلها غير مبتل.

وماذا عن الديك الآن؟
ومن أين كان قد أتى؟
نعم, يمكنها أن تسأل بهذه الطريقة!